

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

· **Nombre comercial:** ELTIN Röhrenlote bleihaltig

Legierungszusammensetzung: SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5

Flussmittel: ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070

· **Utilización del producto / de la elaboración:** Soldadura

· **Fabricante / Distribuidor:**

JL Goslar GmbH & Co. KG  
Im Schleeke 108  
D-38640 Goslar  
ALEMANIA

Teléfono: +49 5321/754-228

Fax: +49 5321/754-222

· **Dirección electrónica de la persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:**

k.bartl@elsold.de

· **Área de información:** Departamento de ventas

· **Información de emergencia:** Como antes o en el centro de información tóxicológica más próximo

### 2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:**



T Tóxico

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

R 61 Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

R 20/22 También nocivo por inhalación y por ingestión.

R 33 Peligro de efectos acumulativos.

R 62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

· **Datos adicionales**

El producto, aunque clasificado, no supone peligro para la salud humana en caso de inhalación, ingestión o contacto con la piel, ni tampoco para el medio ambiente acuático, en la forma en que se comercializan.

No es obligatorio que estos preparados vayan etiquetados conforme al anexo VI No. 9.3 de la Directiva 67/548/CEE.

### 3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química**

· **Descripción** Aleación metálica

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 7439-92-1 EINECS: 231-100-4	Plomo	T; R 61-62-20/22-33	25-50%
CAS: 7440-31-5 EINECS: 231-141-8	Estaño		2-75%
CAS: 7440-22-4 EINECS: 231-131-3	Plata		0-5%
CAS: 7440-50-8 EINECS: 231-159-6	Cobre		0-2,5%

· **Avisos adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

(continua en página 2)

**Ficha de datos de seguridad**  
según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

**Nombre comercial:** *ELTIN Röhrenlote bleihaltig*

**Legierungszusammensetzung:** *SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5*

**Flussmittel:** *ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070*

(viene de página 1)

#### 4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** *Medidas requiere*
- **En caso de inhalación del producto:**  
*Si se producen polvos/humos durante la manipulación, se debe prever la conveniente ventilación y protección respiratoria, en caso de aspirar polvos/humos iniciar tratamiento médico.*
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar con mucha agua y jabón.*
- **En caso de contacto con los ojos:** *Vía de exposición improbable*
- **En caso de ingestión:** *Exposición improbable*

#### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras adecuadas:** *Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.*
- **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:** *Agua a pleno chorro*
- **Peligro particular provocado por la sustancia, sus productos de combustión o gases derivados:**  
*Durante un incendio pueden liberarse:*  
*Vapor o humo de óxido de plomo*  
*Óxidos metálicos tóxicos o nocivos*
- **Equipo especial de protección:**  
*En caso de necesidad ponga la protección respiratoria.*  
*No inhala los gases combustibles.*
- **Otras indicaciones**  
*Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.*

#### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas a de protección relativas a personas:**  
*Asegurarse de que haya suficiente ventilación.*  
*Evitar la formación de polvo.*
- **Medidas a de protección para el medio ambiente:**  
*Impedir la penetración de grandes cantidades en el alcantarillado o las aguas.*
- **Procedimiento de limpieza/recepción:** *Recoger mecánicamente.*

#### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manejo:**
- **Instrucciones sobre la manipulación segura:**  
*Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.*  
*Cumplir valor/es de la CMA.*  
*No aspirar humos/polvos producidos.*
- **Prevención de incendios y explosiones:** *No requiere medidas especiales.*
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *No requiere medidas especiales.*
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No almacenar junto con alimentos.*
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** *Ningunos, -as*

(continúa en página 3)

**Ficha de datos de seguridad**  
según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

**Nombre comercial:** *ELTIN Röhrenlote bleihaltig***Legierungszusammensetzung:** *SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5***Flussmittel:** *ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070*

(viene de página 2)

### 8 Controles de la exposición/protección personal

· **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

*Sin datos adicionales, ver punto 7.*

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

*Polvos aspirables son liberados sólo con tratamiento abrasivo, mas no del producto en el estado de suministro.*

#### 7439-92-1 Plomo

LEP (E) 0,15 mg/m<sup>3</sup>  
(k), VLB, TR1

#### 7440-31-5 Estaño

LEP (E) Valor de corta duración: 0,2\*\* mg/m<sup>3</sup>  
Valor de larga duración: 2\* 0,1\*\* 2\*\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*Metal, \*\*comp.org.:vía dérmica, \*\*\*óxido y comp.ino

#### 7440-22-4 Plata

LEP (E) 0,1\* 0,01\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*Metal:VLI; \*\*Comp. solubles como Ag:c, VLIp  
IOELV (EU) 0,1 mg/m<sup>3</sup>

#### 7440-50-8 Cobre

LEP (E) 0,2\* 1\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*Humos; \*\*Polvo y nieblas, como Cu

· **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Equipo de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene**

*No respirar el polvo /humo /neblina.*

*Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.*

*Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.*

· **Protección de respiración:**

*Con concentraciones seguramente inferiores al valor de la CMA no requiere medidas especiales.*

· **Protección de manos:** Guantes / aislantes al calor.

· **Material de los guantes**

*La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.*

*Leve guantes aisladores del calor al trabajo que suelda más áspero.*

· **Protección de ojos:** Se recomienda gafas de protección al trabajo de suelda.

### 9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

**Forma:** alambre  
**Color:** metálico  
**Olor:** inodoro

· **Modificación de estado**

**Punto de fusión:** 144 - 325°C  
**Punto de ebullición:** no determinado

· **Punto de inflamación:** no aplicable

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

(continua en página 4)

**Ficha de datos de seguridad**  
según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

**Nombre comercial:** *ELTIN Röhrenlote bleihaltig*

**Legierungszusammensetzung:** *SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5*

**Flussmittel:** *ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070*

(viene de página 3)

· **Densidad:** 7,3 - 11,3 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilidad en / mezclabilidad con**  
**Agua:** insoluble

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
*No se descompone con almacenaje y manejo adecuado.*
- **Materiales que deben evitarse:**  
*Oxidantes fuertes*  
*Acidos fuertes*
- **Reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- **Productos peligrosos de descomposición:**  
*Vapor de óxido de plomo*  
*Óxidos metálicos tóxicos o nocivos.*

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** *No produce irritaciones.*
- **En el ojo:** *No produce irritaciones*
- **Sensibilización:** *No se conoce ningún efecto sensibilizante.*
- **Instrucciones adicionales toxicológicas:**  
*Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.*

### 12 Información ecológica

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Contiene, según fórmula, los siguientes metales pesados y compuestos de la normativa CE N° 76/464 CEE:**  
60 - 63% Sn  
37 - 40% Pb  
0 - 2% Cu
- **Instrucciones generales:** *CPA 1 (autoclasiificación): poco peligroso para el agua.*

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**  
*No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.*  
*Para un posible reciclaje, consultar al fabricante.*
- **Catálogo europeo de residuos**  
*L' asignación de códigos de residuos según la lista europea de residuos depende de la fuente que genera el residuo. En consecuencia también otros códigos de residuos son posible.*

(continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad**  
según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

**Nombre comercial:** *ELTIN Röhrenlote bleihaltig***Legierungszusammensetzung:** *SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5***Flussmittel:** *ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070*

(viene de página 4)

- **Embalajes contaminados:**
- **Recomendación:** *Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.*

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID (internacional):**
- **Clase ADR/RID:** -

- **Transporte /datos adicionales:**
- **Clase IMDG-Code:** -

- **Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -

- **Transporte/datos adicionales:**  
*No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.*

### 15 Información reglamentaria

- **Distinción según las directrices de la CEE:**

*El producto, aunque clasificado, no supone peligro para la salud humana en caso de inhalación, ingestión o contacto con la piel, ni tampoco para el medio ambiente acuático, en la forma en que se comercializan. No es obligatorio que estos preparados vayan etiquetados conforme al anexo VI No. 9.3 de la Directiva 67/548/CEE.*

*Aunque no es obligatorio etiquetar este producto, se recomienda manipularlo siguiendo las recomendaciones de seguridad.*

- **Letra distintiva y denominación de peligro del producto:**



T Tóxico

- **Componentes determinantes del peligro para fines del etiquetaje:**

Plomo

- **Frases-R:**

- 61 Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
- 20/22 También nocivo por inhalación y por ingestión.
- 33 Peligro de efectos acumulativos.
- 62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

- **Frases-S:**

- 53 Evítense la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
- 9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
- 20 No comer ni beber durante su utilización.
- 23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles [denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante].
- 36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
- 60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

(continua en página 6)

**Ficha de datos de seguridad**  
**según Reglamento (CE) no 1907/2006, Artículo 31**

Fecha de impresión 25.02.2009

Revisión: 08.02.2009

**Nombre comercial: ELTIN Röhrenlote bleihaltig****Legierungszusammensetzung: SnPb25-50Ag0-5Cu0-2,5****Flussmittel: ELTIN 3030, ELTIN 3064, ELTIN 3066, ELTIN 3070**

(viene de página 5)

**· Reglamento nacional:****· Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:***Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.**Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.**Tener en cuenta las limitaciones para mujeres parturientas.***· Clase de peligro para el agua: CPA 1 (autoclasiificación): poco peligroso para el agua.****16 Otra información**

*Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

**· Frases R relevantes:**20/22 *Nocivo por inhalación y por ingestión.*33 *Peligro de efectos acumulativos.*61 *Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.*62 *Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.***· Empresa o persona de contacto:**

C.S.B. GmbH      Teléfono: +49 - 2151 - 652086-0

Parkstraße 29      Fax: +49 - 2151 - 652086-9

D-47829 Krefeld

ALEMANIA